

Юрий Винничук

ЛЕГЕНДЫ ЛЬВОВА



В двух томах

II

Харьков
«Фолио»
2014



СОДЕРЖАНИЕ

БУЗИНОВАЯ ПАНИ

Красавица из колодца	14
В гостях у Бузиновой пани	16
Гицлева гора	20
Волшебные спицы	21

ВОДЯНЫЕ

Игра в карты с водяным	24
Прогулка в театр	25
Сапоги водяного	29
Добро водяного	30
Как водяной стал разбойником	31
О водяном Жбуре	33
Драки водяных	34
В гостях у водяного	35
Пряжа водяного	36
Заключённые души	38
Выкрутасы водяного	41
Водяной сватается	42
Как водяной лакомился горохом	47
Палец водяного	48
Трубка водяного	49
Водяной Шпек	51

ПОДЗЕМНЫЕ ЖИТЕЛИ

Таинственные подземные жители	54
Стадо красных коров	54
Золотые ворота	55

Пастух в зачарованном городе	55
Подземные духи	56

ЧЕРТИ

Чёртовы жеребцы	64
Чёртова мельница	66
Сокровище чёрта	68
Чёрный всадник	69
Вино за душу	71
Домовой	73
Влюблённый бес	74
Удивительная птица	76
Скудный ужин	78
Гость с вербы	79
Ночное приключение музыкантов	80
Бал в Чёрном доме	82
Как пьяница спас собор Святого Юра	85
Картёжники	87
Откуда у немцев фрак	88

УПЫРИ

Влюбленный упырь	92
Приключение с упырицей	94
Упырь и чума	95
Гость с того света	96
Панское сокровище	99
Похороны помещика	101

МЕРТВЕЦЫ

Мертвец-спаситель	108
Горб	111
Воскресшие девушки	114
Ужин с мертвецом	116
Клёчки	118

КЛАДБИЩЕНСКИЕ ИСТОРИИ

История с панной.	122
Соседи в ссоре	123
О девочке, которая шла вечером через кладбище.	124
Вор в церкви	124

БАТЯРЫ

Батяр — он и есть батяр	128
Где есть цесарь	131
Карусель.	131
Те, кто должен лежать	132
За рогаткой славная забава	133
Знаменитый батяр Юзько Мариносский	135
Спор	136
Герои Лычакова	137
Куба Пельц.	139
Наследники Кубы Пельца.	140
Скрипка	141
Бараба.	143
Как Бараба пугал свою жену	144
Сила Барабы	145
Как Бараба заключил пари.	146
Бараба и воры	147
Скупой торговец	148
Дзюнь Маколёндра.	150
Дзюнь-книголюб	150
Дзюнь выбирает шляпу	151
Шоколадные буквы	152

ЛЬВОВСКИЕ ЧУДАКИ

Доктор Луцик	156
Чирей	157
Чтобы бросило в пот.	157
Бессонница	158
Пан Луцик такого не лечит	158

Истинная правда	158
Обед не помог	159
Сочувствие	160
Советы мудреца	160
Чувство вкуса и правды	160
Врачебная практика	161
Глупый Ясь	163
Деньги для сумасшедших	164
Голубь на ужин	164
Черешни	165

СКНИЛОВСКИЕ МУДРЕЦЫ

Колодец	168
Скниловское яйцо	170
Полезный совет	172
История с носом	172
Недосоленный борщ	173
Как аист рожь топтал	173
Хвост за пазухой	174
Коза	174
Не спит один Господь	175
Тюрьма без дверей	176
Проповедь	177
Раз уж спишь, то спи	178
Дом горит	178
Новый батюшка	178
Посланец на шести ногах	179
Слава Богу	180
Дырка	180
Капцюх лучше знает	180
Невиданный зверь	181
Бычок на крыше	182
Скниловские премудрости	182
Наказание для волка	183
Женщина лучше поймёт	183

Страшная опасность	183
Онемеченный Капцюх	184
Соколята	185
Ошибка	186
Счастливый цыган	187
Первый скниловский туалет	188
Лысачок	189

ВЕСЁЛЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ

Чёртов хвост	196
Совет святого Николая	196
Нищий-вор	198
Устрицы	201
В нём была жизнь	204
Шутники	204
Две сестры	205
Сапоги	206
В театре	206

ЛЕГЕНДЫ ВИННИКОВ И ДУБЛЯН

Дракон из Чёртовой скалы	210
Злыдни	212
Приключение с мышкой	214
Рубашка из лунного сияния	216
Как кобылицы спасли Винники	218
Калиновая свирель	219
Гора Жупан	223
Река Марунька	224
Суфраган	224
Займ	225
Чудотворная икона	227
Колокол	228
Дублянская пани	230
Легенда о влюблённой девушке	230
Озеро русалок	231
Чёртова пахота	233

ЕВРЕИ

Золотая роза	238
Счастье и несчастье	240
Знаменитый раввин Эльханан	243
Немая девушка	243
Львов за шаг от гибели	244
Грешница	245
Сокровище из сна	246
Холмские умники	249
Как Холм строился	250
Холмская баня	252
Брандспойт	253
Гора	254
Холмский счёт	255
Львовянин в темнице	256
Защита от мороза	256
Наказание	257
Копилка	257
Хороший способ	258
Сторож	259
Файфель ищет себя	261
Файфель отправляется во Львов	265
Файфель покупает козу	268
Еврейские легенды	269
Честная община	269
Специалисты по замкам	271
Касса в безопасности	271
Вор	271
Голубиное сердце извозчика Хаима	272
Истории о Йосле Маршалике	274
Философская кадка	274
Дорогие гости	275
Гороховый суп	277
Ганделесы	281
Как торгуются во Львове	282

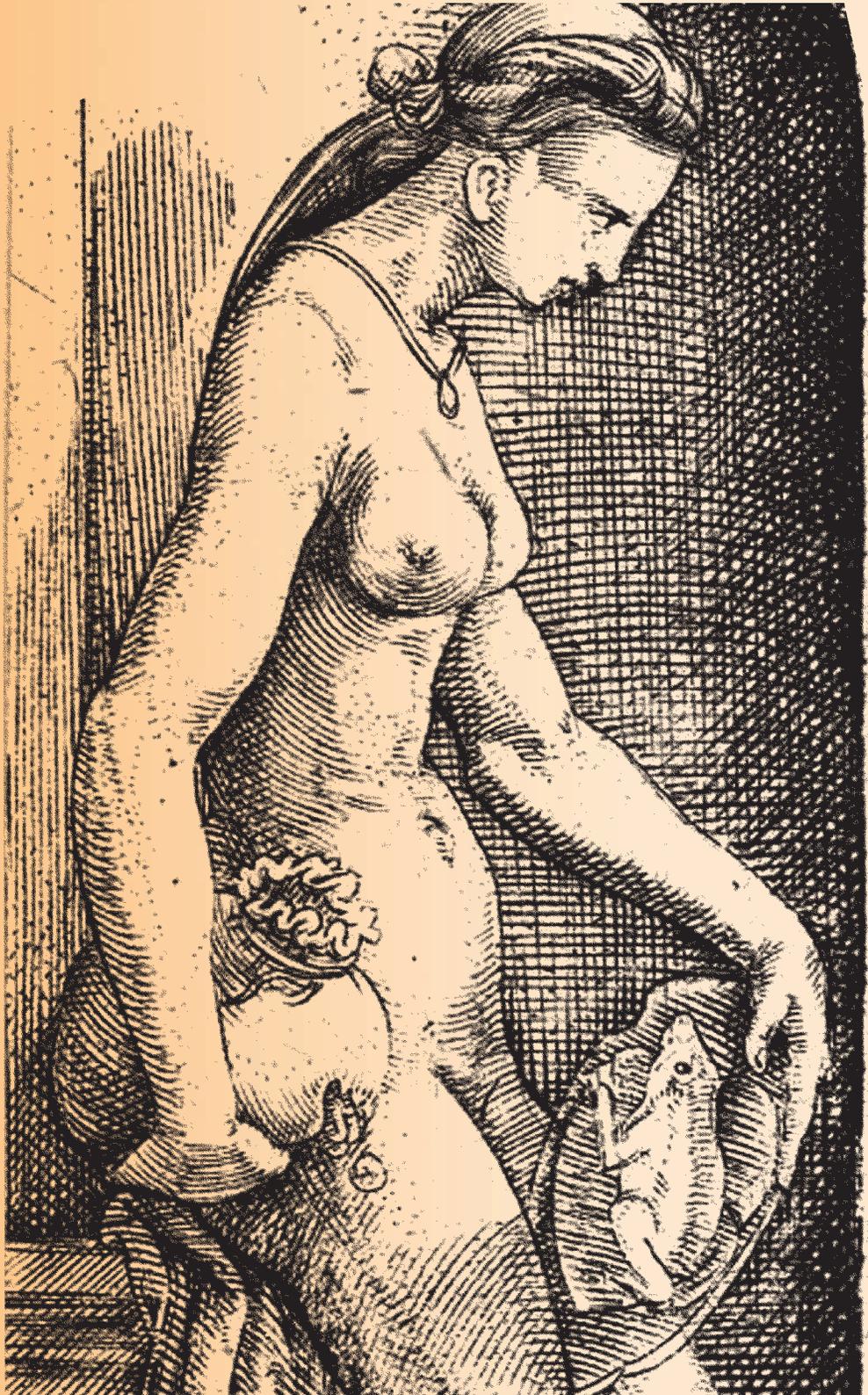
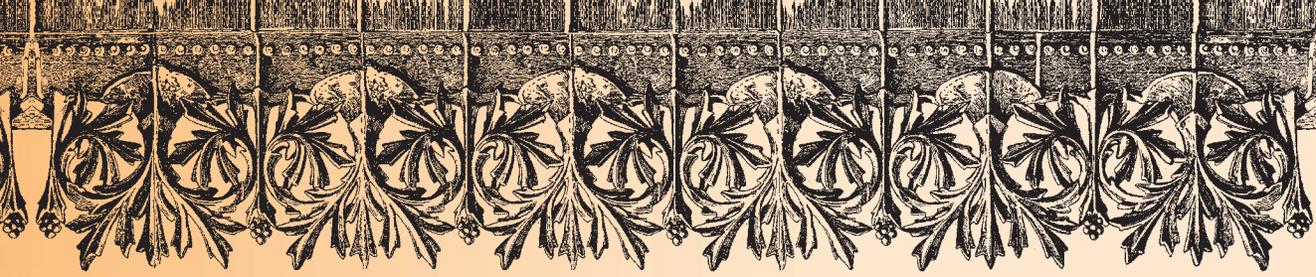
Песель, Сарра и Голда	283
Йоель Файнгольд	284
И подарки тоже	284
Когда жены нет	284
Исторические портки	285
Надо уметь торговать	285
Йоель торгуется с грабителем	285
Грабитель в задумчивости	286

АРМЯНЕ

Господний знак	290
Как одна хитрая женщина мужа обманула	290

ЦЫГАНЕ

Лишь бы отцу стыдно не было	296
Цыганка из мёртвого табора	297
Поле костей	300



Красавица из колодца

Известно ли вам, что на Кайзервальде был когда-то широкий Бузиновый овраг?

Ну и что? — пожмёте вы плечами. Мало ли какие овраги бывают, всех не запомнишь.

Однако об этом овраге знал весь город. А знал потому, что жила там в глухих чащах бузины сама Бузиновая пани. Речь идёт о тех временах, когда Бузиновая пани ещё не вредила людям, а наоборот — помогала.

Итак, в Бузиновом овраге был выкопан глубокий колодец, а вокруг колодца цвели всеми красками полевые цветы. Говорят, что когда какой-то из парней не находил себе невесту в собственном селе или в городе, то шёл к Бузиновой пани и просил разрешения взять замуж одну из её дочерей. Дочери Бузиновой пани жили в колодце, и, чтобы вызвать их оттуда, достаточно было сорвать цветок и бросить в колодец. После этого появлялась такая красавица, лучше которой на всю Галичину не нашлось бы. Были у неё светлые волосы, густые и длинные, как плащ, голубые глаза мерцали, как родник, освещённый солнцем. Каждый, кому досталась такая жена, весь век свой жил в непреходящем счастье, потому что за какое бы дело не брался, всё ему удавалось, а что бы не задумал — все сбывалось. Интереснее всего было то, что девушки из колодца никогда не старели, и как появлялись молодыми, так молодыми и исчезали после смерти своего мужа.

Длилось это до тех пор, пока Бузиновую пани не разлил один глупый шляхтич, у которого было имение на Замарстынове. Он решил, что если в колодец бросают обычный полевой цветок, а выходит такая красавица, то какая же красота несказанная появится, если бросить туда самую прекрасную розу.

Вот он объездил несколько имений, пока не нашёл необычайно пышный цветок, и отправился к Бузиновому оврагу. Конечно, он подозревал, что это может не понравиться Бузиновой пани, а потому прибыл в овраг ещё на рассвете. Прокрался тихонько к колодцу, бросил быстренько розу и сел ждать свою суженую.

Но Бузиновая пани всё это видела из своего незаметного окошечка в бузиновой чаше.

— Ну, погоди, поганец, покажу я тебе, как меня не уважать, — сказала она сама себе.

И в тот же миг выпрыгнула на край колодца большая зелёная жаба.

Шляхтич даже вскрикнул от испуга:

— А, чтоб тебя, призрак!

— Какой я тебе призрак? — пришла в негодование жаба. — Я твоя невеста. Где моя карета? Неужели ты заставишь меня добираться пешком?

— Да ну тебя! — выругался шляхтич и подался прочь из оврага.

Но жаба и не думала от него отставать, она прыгала за ним следом и кричала:

— Ква-ква-ква! Не убегай! Я твоя невеста!

А Бузиновая пани аж заливалась смехом.

Даже тогда, когда, выбравшись из яра, шляхтич сел на коня и помчал во весь опор домой, жаба продолжала его преследовать и вопить:

— Ква-ква-ква! Я твоя возлюбленная! Подожди! Не так быстро!

На взмыленном жеребце влетел шляхтич на свою усадьбу с отчаянным воплем:

— Закрывайте ворота!

Слуги ворота закрыли, но толку-то — жаба запросто перепрыгнула через частокол и оказалась во дворе.

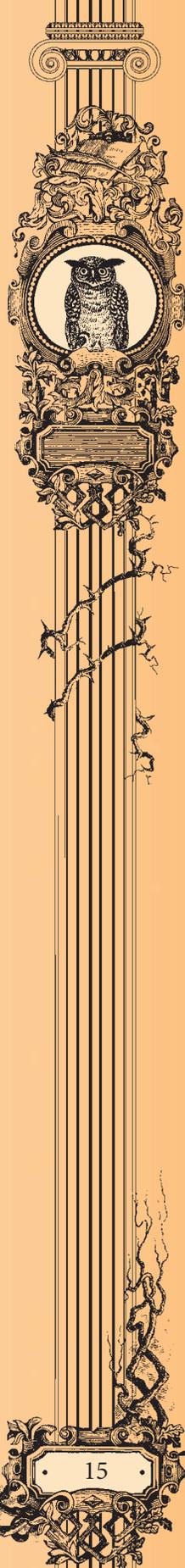
— Бейте её! — закричал шляхтич и, вскочив в дом, закрылся на семь замков.

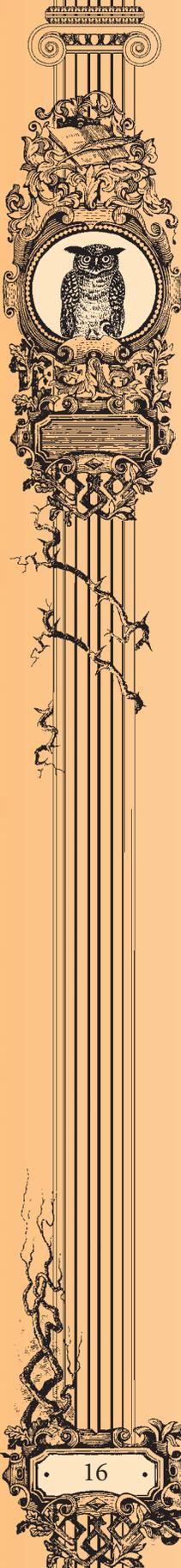
Слуги попробовали отогнать жабу, но это им не удалось. Очень уж она прыткой оказалась.

Так бедняга никогда и не избавился от той жабы, всюду она преследовала его, выкрикивая:

— Я твоя невеста! Где мое свадебное платье? Где мои красные сапожки? Где моя белая фата?

Не мог он уже нигде и на люди появиться, потому что все его на смех поднимали, и только знай шутили над его женой.





Быстро шляхтич измучился, и от переживаний начал хиреть, пока не умер. Но и тогда его жаба не покинула, потому что вскочила на грудь и не дала себя никому согнать. Так их вместе и похоронили. И то не на кладбище, а при дороге, потому что не хотел никакой священник над жабой поминальную службу служить.

С тех самых пор Бузиновая пани очень обиделась на людей и спрятала колодец под землю, а сама начала пакостить и насмехаться над всеми, кто только забредал в её овраг.

В гостях у Бузиновой пани

А вас детстве пугали Бузиновой пани? Если нет, значит, ваши родители не из Львова. А вот моя бабушка рассказывала очень страшную сказку. Такую страшную, что после неё мне в каждом овраге Бузиновая пани мерещилась. Поэтому вы лучше эту сказку не читайте.

Эта история случилась с мальчиком Лесиком, который жил со своими родителями на Снесенье.

Отец каждый день ходил рубить дрова на продажу. Возвращался он всегда поздно, затемно, измученный и голодный. Хоть и работал он как мог, но семья едва сводила концы с концами. Поэтому, когда Лесик немного подрос, отец начал и его брать с собой в лес.

Мальчик был послушный и как мог помогал отцу, но судьба к ним всё равно не была благосклонна, и денег едва хватало.

В одно осеннее утро отец с сыном, как всегда, запрягли коней и отправились в лес. Утро выдалось холодное. Трава, ветви и даже стволы деревьев покрылись легким инеем. Мальчик кутался в старенький латаный полушубок, но не переставал дрожать и стучать зубами.

— Ничего, сынок, — сказал отец, — сейчас за работой согреешься. Это сейчас ещё более-менее, а вот что зимой будет! Надо бы купить тебе какую-то тёплую одежду, да не знаю, хватит ли денег. В прошлом году Бузиновая пани поломала мне сани. И теперь никак не удаётся их починить. А купим

сани, тогда не хватит денег тебе на полушубок. А ещё и сапоги у меня совсем порвались. Не знаю, дотянут ли до зимы.

Отец тяжело вздохнул и прикрикнул на коней.

— Папа, а какая она, Бузиновая пани?

— Э, сынок, — махнул рукой отец, — лучше не спрашивай.

— Ты её боишься?

— А кто же не боится? Хотел бы я увидеть смельчака, который отважится встретиться с ней в Бузиновом овраге.

— Где? — переспросил Лесик, потому что он хорошо знал тот овраг и не раз туда забегал, но никогда не думал, что Бузиновую пани можно встретить именно там.

— Не допытывайся, сынок. И никогда к тому оврагу даже не приближайся, иначе беда будет.

— Но я уже ходил туда, отец. И не раз. Там всегда очень много земляники. Я часто собирал её летом, и ни разу ничего со мной не произошло.

— Это, сынок, тебе Бог помог. Благодарю его за это, и ещё не раз он тебя от беды спасёт. Но теперь ты уже знаешь, что это за овраг, значит, никогда больше не ходи туда.

Мальчик кивнул головой, но слушать отцовские запреты не собирался. Его так и тянуло пойти к оврагу и спросить у Бузиновой пани, почему она приносит вред бедным людям.

— Папа, а Бузиновая пани только бедным вредит?

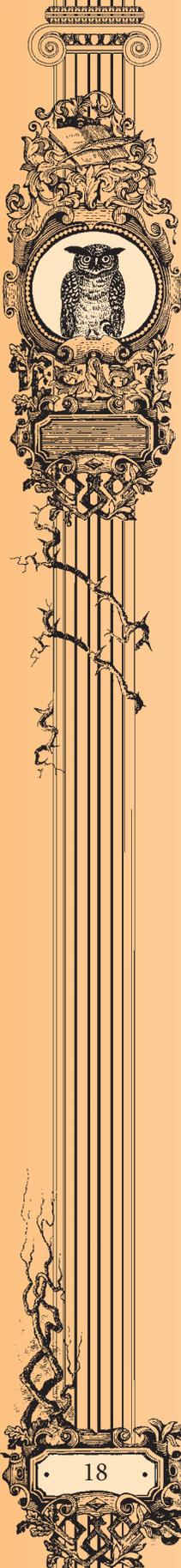
— А где же ты видел богатого в лесу? Богатые люди дома сидят, а Бузиновая пани наказывает только тех, кто в её лес зайдёт. Вот недавно Петру Фальчуку ногу перебила, а старой Меланке из Лисиничей отняла язык, и она теперь только руками машет и, будто корова, мычит.

— А кто-то видел её, эту Бузиновую пани?

— Тех, кто её видел, уже нет на свете. Всех, кто только на неё глянет, она сразу убивает.

Под вечер, когда отец с сыном нарубил уже полную телегу дров, Лесик сказал отцу:

— Папа, я здесь недавно видел орешник и на нём очень много орехов. Ты езжай домой, а я нарву и догоню тебя.



Отец потихоньку погнал коней из леса, а мальчик сразу же ступил на тропу, которая вела к Бузиновому оврагу. Быстро темнело, и он часто спотыкался то о пеньки, то о корни деревьев, которые торчали из земли.

Дойдя до оврага, помаленьку спустился, придерживаясь руками за бузиновые ветви. На самом дне уже воцарились сумерки: в шаге перед собой ничего не было видно. Из чащи хнула сова, за ней вторая. У Лесика мороз пробежал по спине, и волосы на голове зашевелились. Сбоку что-то треснуло, зашумело. Бедный мальчуган так испугался, что хотел было уже убежать отсюда, но ноги его не слушались и будто вросли в землю. Попробовал крикнуть, но невидимая сила сдавила горло и не давала вырваться ни одному звуку. От напряжения из глаз потекли слезы.

Вдруг сзади послышался едва слышный шёпот:

— Иди сюда! Сюда иди!

Лесик осмотрелся, но во тьме ничего невозможно было рассмотреть. Несколько шагов ступил наугад и выпрямленной рукой задел что-то твёрдое. Протянул другую руку и нащупал небольшие двери. Легонько толкнул их, и из щели, которая образовалась, в нос ударил резкий запах плесени. Глаза постепенно привыкли к темноте, и мальчик увидел за дверьми деревянные ступеньки. Когда поднимался по ним, ступеньки громко скрипели. С каждой ступенькой становилось всё светлее.

Ступеньки привели к новым дверям, которые стерегли два больших чёрных пса с глазами, горящими, будто раскалённые угольки. Мальчик достал из-за пазухи остатки своего обеда и бросил объедки псам. Собаки схватили пищу и пропустили мальчика.

Щеколда на дверях была липкая от ещё не засохшей крови, но это не остановило Лесика. Он нажал на щеколду и зашёл в красную комнату. В уголке стояла огромная печь, возле неё возилась высокая худая женщина в зелёном платье. Когда хозяйка обернулась, мальчик увидел, что волосы и глаза у неё тоже зелёные, а ярко-красные губы выглядят неестественно на землисто-сером лице.